Краткое руководство

Страница оригинала 1

SPH-PF97BT

AV-РЕСИВЕР С RDS

Краткое руководство

Перевод английского руководства Pioneer.
Названия меню на иллюстрациях сохранены в оригинале.

Ссылки на страницы используют нумерацию оригинала, указанную в заголовке каждой страницы.

Содержание

Нажмите на название раздела. Номера соответствуют напечатанным страницам руководства.

	Страница
Краткое руководство	1
Об этом руководстве	2
Декларация соответствия ЕС	3
Декларация соответствия Великобритании	4
Меры предосторожности	5
Начало работы	6
Радио и видео	7
Аудио и поиск по списку	8
Bluetooth и телефон	9
Комплект поставки и подключение	10
Разъёмы и кабель питания	12
Системный кабель и усилитель	14
Подключение iPhone и смартфона	15
Камеры и внешнее видео	16
Установка ресивера и GPS-антенны	18
Монтаж антенны и микрофона	20
Микрофон и товарные знаки	21
Авторские права	22

Об этом руководстве

Это руководство знакомит с основными функциями устройства.

Подробные сведения приведены в руководстве по эксплуатации, размещённом на сайте.

https://pioneer-car.eu/

Декларация соответствия ЕС

Страница оригинала 3

Декларация соответствия Директиве о радиооборудовании 2014/53/EU

Производитель:
Pioneer Corporation
28-8, Honkomagome 2-chome, Bunkyo-ku,
Tokyo 113-0021, Japan

Уполномоченный представитель и импортёр в ЕС:
Pioneer Europe NV
Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele,
Belgium/Belgique
Salamanca, Wellington Street, Slough, SL1 1YP, UK
http://www.pioneer-car.eu

[*] SPH-PF97BT

Настоящим Pioneer заявляет, что радиооборудование типа [*] соответствует Директиве 2014/53/EU.

Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему адресу в Интернете:

http://www.pioneer-car.eu/compliance

Радиочастотные характеристики

Bluetooth®:
Выходная мощность: максимум +4 дБм (класс мощности 2).
Диапазон частот: 2 402-2 480 МГц.

Беспроводная локальная сеть (Wireless LAN):
Выходная мощность: максимум +13 дБм.
Диапазон частот: 5 735-5 815 МГц.

Декларация соответствия Великобритании

Декларация соответствия Правилам о радиооборудовании 2017 года

Производитель:
Pioneer Corporation
28-8, Honkomagome 2-chome, Bunkyo-ku,
Tokyo 113-0021, Japan

Уполномоченный представитель и импортёр в Великобритании:
Pioneer Europe NV
Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele,
Belgium/Belgique
Salamanca, Wellington Street, Slough, SL1 1YP, UK
http://www.pioneer-car.eu

[*] SPH-PF97BT

Настоящим Pioneer заявляет, что радиооборудование типа [*] соответствует нормативному акту Великобритании UK SI 2017 No. 1206.

Полный текст декларации соответствия Великобритании доступен по следующему адресу в Интернете:

http://www.pioneer-car.eu/compliance

Меры предосторожности

Законодательство отдельных стран и местные нормативные акты могут запрещать или ограничивать размещение и использование изделия в автомобиле. Соблюдайте все применимые законы и правила, касающиеся использования, установки и эксплуатации изделия.

Если вы хотите утилизировать изделие, не выбрасывайте его вместе с обычным бытовым мусором. Для отработавшей электронной техники предусмотрен отдельный сбор в соответствии с законодательством, требующим надлежащей обработки, восстановления и переработки. На это указывает символ перечёркнутого контейнера для мусора.

Частные домохозяйства в странах ЕС, Швейцарии и Норвегии могут бесплатно сдавать использованную электронику в специальные пункты сбора или продавцу при покупке аналогичного нового изделия.

В других странах уточняйте правильный способ утилизации у местных органов власти.

Так вы обеспечите необходимую обработку, восстановление и переработку изделия и поможете предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья людей.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: щели и отверстия корпуса служат для вентиляции, обеспечивают надёжную работу и защищают изделие от перегрева. Во избежание пожара никогда не закрывайте их бумагой, ковриком, тканью или другими предметами.

Для обеспечения безопасного вождения

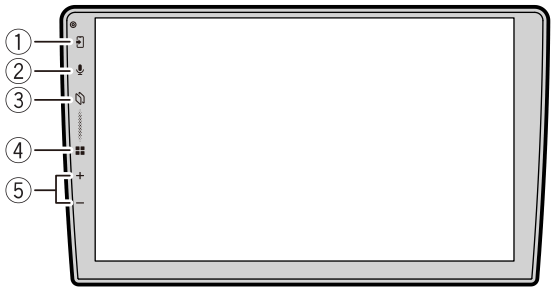
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

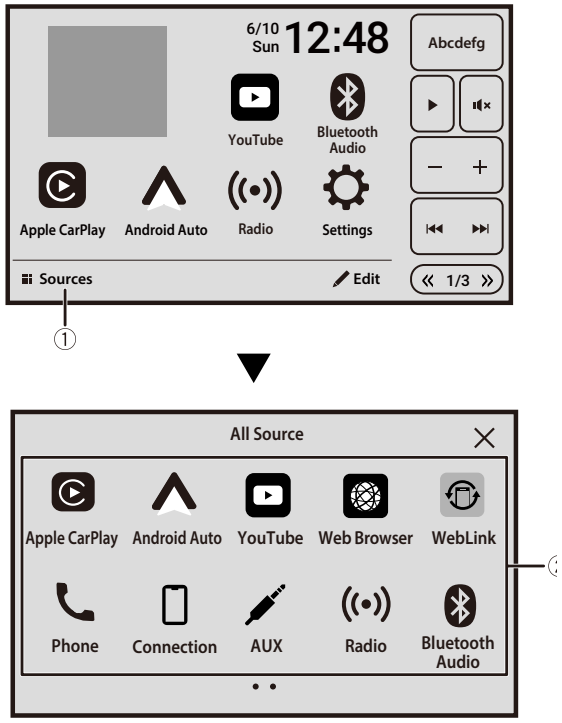
- **СВЕТЛО-ЗЕЛЁНЫЙ ПРОВОД РАЗЪЁМА ПИТАНИЯ ПРЕДНАЗНАЧЕН ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕНИЯ СОСТОЯНИЯ СТОЯНОЧНОГО ТОРМОЗА И ДОЛЖЕН БЫТЬ ПОДКЛЮЧЁН К СТОРОНЕ ПИТАНИЯ ВЫКЛЮЧАТЕЛЯ СТОЯНОЧНОГО ТОРМОЗА. НЕПРАВИЛЬНОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ ИЛИ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЭТОГО ПРОВОДА МОЖЕТ НАРУШАТЬ ДЕЙСТВУЮЩЕЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО И ПРИВЕСТИ К СЕРЬЁЗНОЙ ТРАВМЕ ИЛИ ПОВРЕЖДЕНИЮ ИМУЩЕСТВА.**
- Во избежание повреждений, травм и возможного нарушения применимых законов изделие не предназначено для показа видеоизображения, видимого водителю во время движения.
- В некоторых странах просмотр видео на дисплее в автомобиле может быть запрещён даже пассажирам. Там, где действуют такие правила, их необходимо соблюдать.

При попытке смотреть видео во время движения на экране появляется предупреждение [Viewing of front seat video source while driving is strictly prohibited.] («Просмотр видеоисточника на переднем сиденье во время движения строго запрещён»). Чтобы смотреть видео на этом дисплее, остановите автомобиль в безопасном месте и включите стояночный тормоз. Перед отпусканием стояночного тормоза удерживайте педаль тормоза нажатой.

Начало работы

Страница оригинала 6





Значение символов, используемых в руководстве

Символ касания - коснитесь.
Символ руки со стрелками - коснитесь и проведите пальцем.
Символ касания с удержанием - коснитесь и удерживайте.

Органы управления

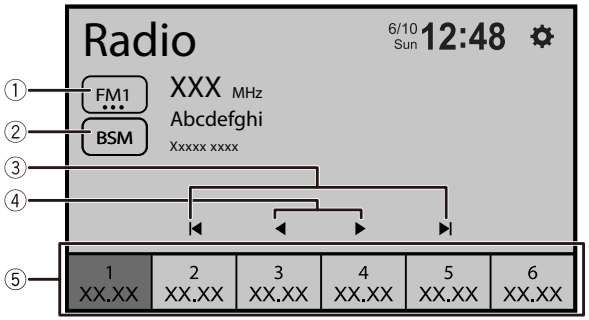
Поз.	Кнопка	Действие
1	Телефон/подключение	Коснитесь: открыть экран телефона Apple CarPlay, когда Apple CarPlay активен. Коснитесь: открыть меню телефона, когда активен Android Auto™ или связь без помощи рук. Коснитесь: начать поиск, если устройство не подключено. Коснитесь: перейти к экрану выбора устройства, если оно уже подключено.
2	Микрофон	Коснитесь: включить распознавание голоса. Коснитесь и удерживайте: открыть экран поиска или выбора устройства.
3	Приложения	Коснитесь: открыть экран приложения. Коснитесь: открыть экран поиска или выбора устройства.
4	Главное меню (четыре квадрата)	Коснитесь: открыть главное меню. Коснитесь и удерживайте: выключить питание.
5	VOL (+/-)	Коснитесь: отрегулировать громкость.

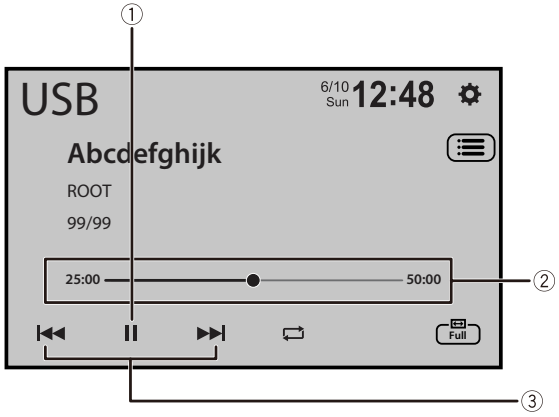
Выбор источника

1. Коснитесь [Sources], чтобы показать все источники/приложения.

Подписи на примерах экранов: [Sources] - источники; [Edit] - редактировать; [Settings] - настройки; [All Source] - все источники; [Radio] - радио; [Phone] - телефон; [Connection] - подключение; [Bluetooth Audio] - аудио Bluetooth; [Web Browser] - веб-браузер; Apple CarPlay; Android Auto; YouTube; WebLink; AUX; [Sun] - воскресенье; 6/10 - дата; 12:48 - время; 1/3 - страница кнопок быстрого доступа; Abcdefg - пример названия. Область 2 - значки выбора источников.

Радио и видео





2. Коснитесь значка, чтобы выбрать источник. Коснитесь экрана и проведите пальцем, чтобы показать скрытые источники.

Управление тюнером

Поз.	Операция
1	Коснитесь кнопки диапазона [FM1], чтобы выбрать диапазон.
2	Коснитесь [BSM], чтобы сохранить частоты с наиболее сильным сигналом.
3	Коснитесь кнопки поиска (стрелка с вертикальной чертой), чтобы начать поиск станции.
4	Коснитесь стрелки настройки, чтобы настроиться на следующую станцию.
5	Коснитесь кнопки сохранённой станции, чтобы вызвать её из памяти. Коснитесь и удерживайте, чтобы сохранить текущую частоту для этой кнопки.

Подписи экрана: [Radio] - радио; FM1 - диапазон; XXX MHz - частота в МГц; Abcdefghi и Xxxxx xxxx - примеры сведений о станции; 1-6 - кнопки сохранённых станций.

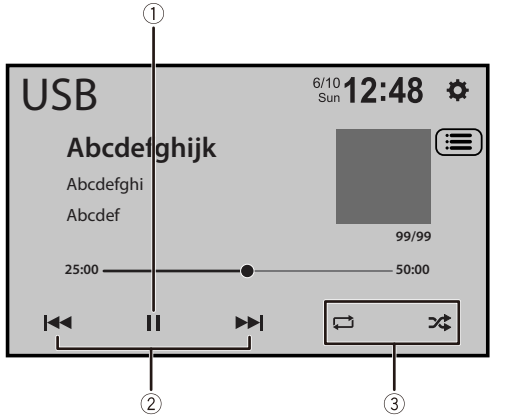
Управление видео

Поз.	Операция
1	Коснитесь кнопки воспроизведения/паузы для приостановки или запуска воспроизведения.
2	Коснитесь ползунка шкалы времени и перетащите его, чтобы изменить положение воспроизведения.
3	Коснитесь кнопки перехода назад/вперёд для выбора предыдущего или следующего файла. Коснитесь и удерживайте для ускоренной перемотки назад или вперёд.

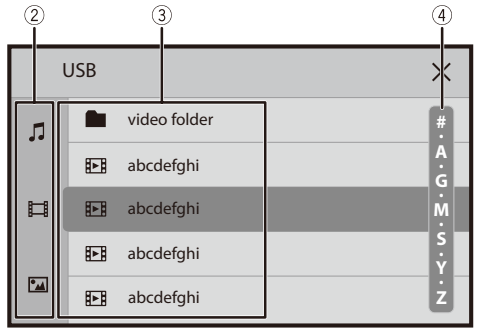
Подписи экрана: USB; ROOT - корневая папка; Abcdefghijk - пример имени файла; 99/99 - номер файла; 25:00 / 50:00 - шкала времени; [Full] - полноэкранный режим.

Аудио и поиск по списку

Страница оригинала 8







Управление аудио

Поз.	Операция
1	Коснитесь кнопки воспроизведения/паузы для приостановки или запуска воспроизведения.
2	Коснитесь кнопки перехода назад/вперёд для выбора предыдущего или следующего файла. Коснитесь и удерживайте для ускоренной перемотки назад или вперёд.
3	Коснитесь кнопок настройки воспроизведения аудио (повтор и случайный порядок).

На примере аудиоэкрана USB: Abcdefghi, Abcdef, Abcdefghijk - сведения о записи; 99/99 - номер файла; 25:00 / 50:00 - шкала времени.

Поиск по списку

Поз.	Операция
1	Коснитесь кнопки списка, чтобы открыть список воспроизведения.
2	Коснитесь значка типа медиафайлов: нота - аудио, киноплёнка - видео, картинка - изображения.
3	Коснитесь нужного названия в списке или папки для воспроизведения.
4	Коснитесь полосы прокрутки и проведите пальцем, чтобы прокрутить список.

Подписи на примерах экранов: [video folder] - папка с видео; abcdefghi - пример имени файла; USB; ROOT - корневая папка; [Full] - полноэкранный режим; буквы и символ # - поиск по начальному символу.

Bluetooth и телефон

Страница оригинала 9



Подключение Bluetooth®

1. Последовательно коснитесь кнопки главного меню (четыре квадрата), [Sources] (источники), значка устройства (контур смартфона), затем [Yes] (да) или значка поиска (лупа).
2. Коснитесь имени устройства Bluetooth.

Работа с телефоном Bluetooth

Поз.	Операция
1	Коснитесь значка цифровой клавиатуры для прямого ввода номера телефона.
2	Коснитесь значка телефонной книги, чтобы перейти в режим телефонной книги.
3	Коснитесь значка журнала вызовов, чтобы открыть список вызовов.
4	Коснитесь кнопки с телефонной трубкой для исходящего вызова.

Подписи экрана: [Phone] - телефон; XXXXXXXXXXXXXXX - пример набираемого номера; Abcdefg - пример имени; 1 - номер текущего телефона; цифровые кнопки 0-9, *, # и +; кнопка удаления последнего символа; микрофон - голосовое управление.

Комплект поставки и подключение

Страница оригинала 10

Проверка комплекта поставки

Изделие, соединительные кабели и монтажные детали

- Изделие - 1 шт.
- Кабель питания - 1 шт.
- Системный кабель - 1 шт.
- Кабель линейных выходов - 1 шт.
- Кабель управления с рулевого колеса / камеры заднего вида (SWC/Back Camera) - 1 шт.
- Кабель AUX IN - 1 шт.
- USB-кабель - 1 шт.
- Винт с широкой головкой (3 × 8 мм, серебристый) - 4 шт.

GPS-антенна и монтажные детали

- GPS-антенна - 1 шт.
- Двусторонняя клейкая лента - 1 шт.
- Зажимы - 3 шт.

Микрофон и монтажные детали

- Микрофон - 1 шт.
- Двусторонняя клейкая лента - 1 шт.

Прочее

- Руководство (руководства) - 1 комплект.
- Гарантийный талон - 1 шт.

Подключение

Меры предосторожности

Ваше новое изделие и это руководство

- Не пользуйтесь изделием, приложениями или дополнительной камерой заднего вида (если она приобретена), если это каким-либо образом отвлекает от безопасного управления автомобилем. Всегда соблюдайте правила безопасного вождения и все действующие правила дорожного движения. Если возникли затруднения, съезжайте с дороги, припаркуйтесь в безопасном месте и включите стояночный тормоз, прежде чем выполнять необходимые настройки.
- Не устанавливайте изделие там, где оно может: (i) закрывать водителю обзор; (ii) мешать работе систем управления автомобилем или средств безопасности, включая подушки безопасности и кнопки аварийной сигнализации; (iii) препятствовать безопасному управлению автомобилем.
  В некоторых случаях установка невозможна из-за типа автомобиля или формы его салона.

Важные меры безопасности

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Pioneer не рекомендует устанавливать изделие самостоятельно. Оно предназначено только для профессиональной установки. Рекомендуется поручать настройку и установку только авторизованным специалистам Pioneer, имеющим специальную подготовку и опыт работы с автомобильной электроникой. НИКОГДА НЕ ОБСЛУЖИВАЙТЕ ЭТО ИЗДЕЛИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНО. Установка или обслуживание изделия и соединительных кабелей могут привести к поражению электрическим током, другим опасным последствиям или повреждению изделия, на которое не распространяется гарантия.

Меры предосторожности перед подключением системы

ВНИМАНИЕ

- Закрепите всю проводку кабельными зажимами или изоляционной лентой. Не оставляйте оголённые провода.
- Не подключайте жёлтый провод изделия непосредственно к аккумулятору автомобиля. Вибрация двигателя со временем может повредить изоляцию в месте прохода провода из салона в моторный отсек. Повреждение изоляции при контакте с металлическими деталями может вызвать короткое замыкание и создать серьёзную опасность.
- Попадание кабелей вокруг рулевой колонки или рычага переключения передач крайне опасно. Установите изделие и проложите кабели и проводку так, чтобы они не препятствовали управлению автомобилем.
- Кабели и провода не должны мешать подвижным деталям автомобиля или зацепляться за них, особенно за рулевое колесо, рычаг переключения передач, стояночный тормоз, направляющие сидений, двери и органы управления.
- Не прокладывайте провода в местах с высокой температурой. Нагрев изоляции может повредить провода, вызвать короткое замыкание или неисправность и необратимо повредить изделие.
- Не укорачивайте провода. Иначе защитная цепь (держатель предохранителя, плавкий резистор, фильтр и т. п.) может работать неправильно.
- Никогда не подключайте питание другой электроники, надрезая изоляцию провода питания изделия и делая ответвление. Допустимый ток провода будет превышен, что вызовет перегрев.

Перед установкой изделия

- Используйте изделие только с аккумулятором 12 В и минусом на массу. Несоблюдение этого требования может привести к пожару или неисправности.

Комплект поставки и подключение - продолжение

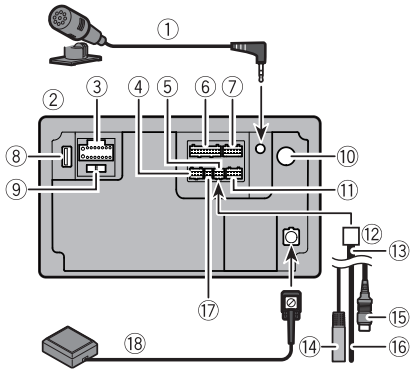
- Чтобы избежать короткого замыкания в электросистеме, перед установкой обязательно отсоедините отрицательный (−) кабель аккумулятора.

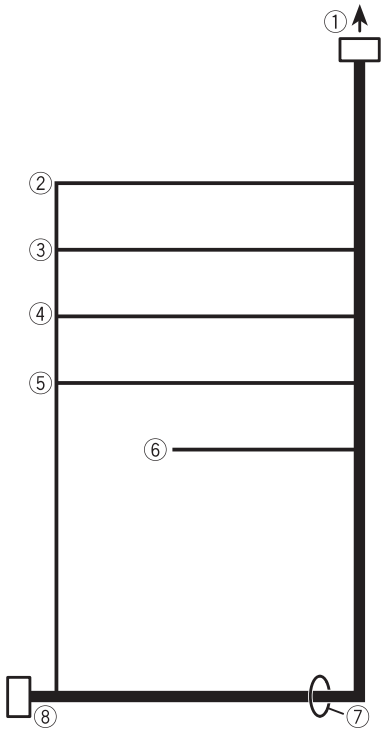
Предотвращение повреждений

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- При использовании четырёхканального выхода динамиков применяйте динамики с максимальной входной мощностью более 50 Вт и сопротивлением от 4 до 8 Ом. Не используйте с этим ресивером динамики сопротивлением 1-3 Ом.

Разъёмы и кабель питания





- Чёрный провод - масса. Подключайте его к массе отдельно от устройств с большим потребляемым током, например усилителей мощности. Не объединяйте заземление нескольких устройств. Например, усилитель должен иметь отдельное подключение к массе, не общее с этим изделием. При отсоединении общей точки массы такое соединение может вызвать пожар и/или повреждение устройств.
- При замене предохранителя используйте только предохранитель номинала, указанного на изделии.
- Изделие нельзя устанавливать в автомобиль без положения ACC (питание принадлежностей) замка зажигания. Если автомобиль имеет бесключевой запуск, проконсультируйтесь с ближайшим продавцом.
- Для предотвращения короткого замыкания изолируйте отсоединённый провод лентой. Особенно важно изолировать все неиспользуемые провода динамиков: открытые концы могут вызвать короткое замыкание.
- При подключении усилителя мощности или других устройств руководствуйтесь инструкциями к подключаемому оборудованию.
- Графический символ постоянного тока на изделии (сплошная линия над пунктирной) обозначает постоянный ток.

Примечание о сине-белом проводе

- При включении зажигания (ACC ON) по сине-белому проводу выдаётся управляющий сигнал. Подключите его к клемме системного дистанционного управления внешнего усилителя мощности, клемме управления реле автоматической антенны или клемме управления питанием антенного усилителя (максимум 300 мА, 12 В постоянного тока). Сигнал выдаётся по сине-белому проводу даже при выключенном аудиоисточнике.

Изделие - обозначения на схеме

1. Микрофон, 3 м.
2. Изделие.
3. Разъём питания.
4. Разъём 4 (подключение к CAN-шине).
5. Разъём 1: REAR VIEW CAMERA IN / MUTE / STEERING WHEEL CONTROL (вход камеры заднего вида / приглушение звука / управление с рулевого колеса).
6. Разъём 3: SYSTEM REMOTE CONTROL / PARKING BRAKE / CARSPEED SIGNAL INPUT (системное дистанционное управление / стояночный тормоз / вход сигнала скорости автомобиля).
7. Разъём линейных выходов.
8. USB-разъём.
9. Предохранитель.
10. Антенный разъём.
11. Не используется.
12. К разъёму 1.
13. Кабель SWC/Back Camera.
14. Вход проводного дистанционного управления STEERING WHEEL CONTROL. Можно подключить адаптер проводного управления (продаётся отдельно).
15. Коричневый: REAR VIEW CAMERA IN (вход камеры заднего вида).
16. Жёлто-чёрный: MUTE (приглушение звука).
17. Разъём 2: AUX IN.
18. GPS-антенна, 3,55 м.

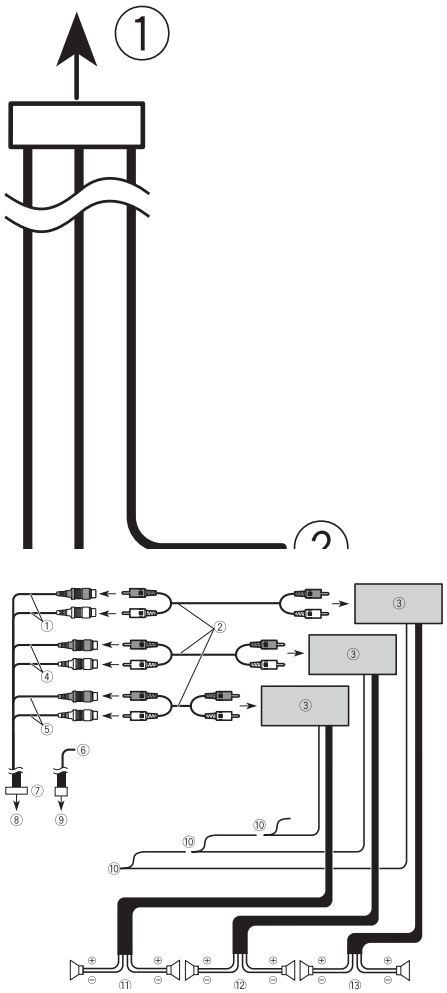
Разъёмы и кабель питания - продолжение

Кабель питания - обозначения на схеме

1. К разъёму питания.
2. Жёлтый. Подключите к клемме постоянного питания 12 В.
3. Красный. Подключите к клемме, управляемой замком зажигания (12 В постоянного тока).
4. Оранжево-белый. К клемме переключателя освещения.
5. Чёрный (масса). К металлическому кузову автомобиля.
6. Фиолетово-белый. Из двух проводов фонаря заднего хода подключите тот, напряжение на котором меняется при переводе рычага в REVERSE (R). Это позволяет ресиверу определять движение вперёд или назад.
7. Провода динамиков:
   Белый: передний левый + или высокочастотный левый +.
   Бело-чёрный: передний левый − или высокочастотный левый −.
   Серый: передний правый + или высокочастотный правый +.
   Серо-чёрный: передний правый − или высокочастотный правый −.
   Зелёный: задний левый + или среднечастотный левый +.
   Зелёно-чёрный: задний левый − или среднечастотный левый −.
   Фиолетовый: задний правый + или среднечастотный правый +.
   Фиолетово-чёрный: задний правый − или среднечастотный правый −.
8. Разъём ISO. В некоторых автомобилях он разделён на две части. В этом случае обязательно подключите оба разъёма.

Системный кабель и усилитель

Страница оригинала 12



Системный кабель

Обозначения на схеме

1. К разъёму 3.
2. Розовый. Вход сигнала скорости автомобиля.
3. Сине-белый. Подключите к клемме системного управления усилителя мощности (максимум 300 мА, 12 В постоянного тока).
4. Светло-зелёный. Используется для определения включённого/выключенного состояния стояночного тормоза. Подключите этот провод к стороне питания выключателя стояночного тормоза.
   При неправильном подключении или отсутствии подключения некоторые функции изделия будут недоступны.

ПРИМЕЧАНИЯ

- Расположение цепи определения скорости и выключателя стояночного тормоза зависит от модели автомобиля. Подробности уточняйте у авторизованного продавца Pioneer или специалиста по установке.
- Расположение выключателя стояночного тормоза зависит от модели автомобиля. Сведения приведены в руководстве автомобиля; также можно обратиться к продавцу.

Усилитель мощности (продаётся отдельно)

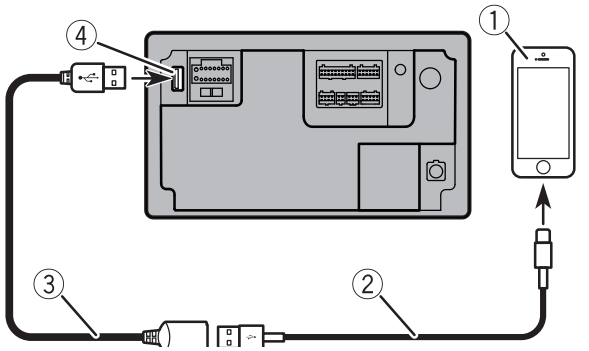
Важно: при таком подключении провода динамиков не используются.

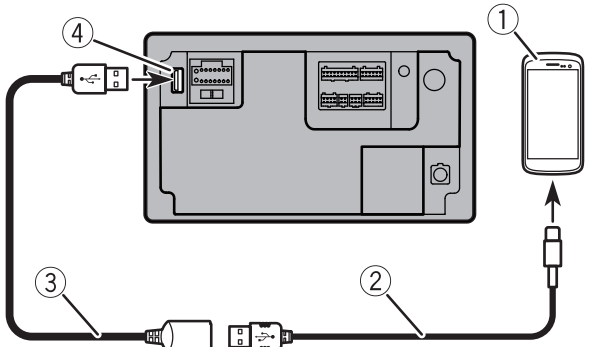
Обозначения на схеме

1. Выход сабвуфера SUBWOOFER OUTPUT, 23 см (STD). Низкочастотный выход (NW).
2. Кабель RCA (продаётся отдельно).
3. Усилитель мощности.
4. Передний выход FRONT OUTPUT, 15 см (STD). Высокочастотный выход (NW).
5. Задний выход REAR OUTPUT, 15 см (STD). Среднечастотный выход (NW).
6. Жёлто-чёрный (MUTE). Если используется оборудование с функцией приглушения звука, подключите этот провод к его проводу Audio Mute. В противном случае оставьте провод Audio Mute неподключённым.
7. Кабель линейных выходов.
8. К разъёму линейных выходов.
9. К разъёму 1.
10. Системное дистанционное управление. Подключите к сине-белому проводу (максимум 300 мА, 12 В постоянного тока).
11. Задний динамик (STD).

Подключение iPhone и смартфона

Страница оригинала 13





Среднечастотный динамик (NW) - продолжение обозначения 11 схемы усилителя на стр. 12.

12. Передний динамик (STD); высокочастотный динамик (NW).

13. Сабвуфер (STD); низкочастотный динамик (NW).

ПРИМЕЧАНИЕ: выберите подходящий режим акустической системы: стандартный (STD) или сетевой (NW). Подробности приведены в руководстве по эксплуатации.

iPhone и смартфон

ПРИМЕЧАНИЯ

- Подробности подключения внешнего устройства отдельным кабелем приведены в руководстве к кабелю.
- Подробности подключения и использования iPhone или смартфона приведены в руководстве по эксплуатации.

iPhone

Подключение через USB-разъём

Обозначения на схеме

1. iPhone.
2. Интерфейсный USB-кабель для iPhone (продаётся отдельно).
3. USB-кабель, 1,5 м.
4. USB-разъём.

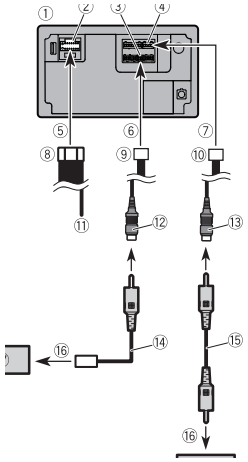
Смартфон (устройство Android™)

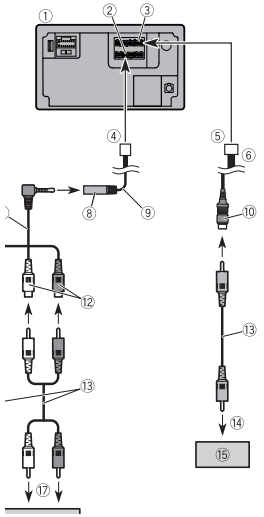
Подключение через USB-разъём

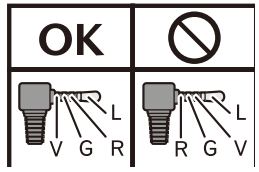
Обозначения на схеме

1. Смартфон.
2. Интерфейсный USB-кабель для устройства Android (продаётся отдельно).
3. USB-кабель, 1,5 м.
4. USB-разъём.

Камеры и внешнее видео







Камера

О камере заднего вида

При использовании камеры заднего вида изображение автоматически переключается с видео на задний обзор, когда рычаг переключения передач переводится в REVERSE (R). Режим [Camera View] также позволяет видеть происходящее позади автомобиля во время движения.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- ИСПОЛЬЗУЙТЕ ВХОД ТОЛЬКО ДЛЯ КАМЕРЫ ЗАДНЕГО ВИДА С ОБРАТНЫМ ИЛИ ЗЕРКАЛЬНЫМ ИЗОБРАЖЕНИЕМ. ИНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ТРАВМЕ ИЛИ ПОВРЕЖДЕНИЮ ИМУЩЕСТВА.
- ВХОД ВТОРОЙ КАМЕРЫ ПРЕДНАЗНАЧЕН ДЛЯ ДОПОЛНЕНИЯ ОБЗОРА ВОДИТЕЛЯ И НЕ ЗАМЕНЯЕТ ЕГО ВНИМАТЕЛЬНОСТЬ. PIONEER НЕ НЕСЁТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА УТРАТЫ ИЛИ УЩЕРБ, СВЯЗАННЫЕ С ЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ. ВОДИТЕЛЬ ОБЯЗАН ПОСТОЯННО СЛЕДИТЬ ЗА ОКРУЖАЮЩЕЙ ОБСТАНОВКОЙ И УСЛОВИЯМИ ДВИЖЕНИЯ, В ТОМ ЧИСЛЕ ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ ПРОВЕРЯТЬ ЗЕРКАЛА ЗАДНЕГО ВИДА И/ИЛИ БОКОВЫЕ ЗЕРКАЛА ПРИ ДВИЖЕНИИ ЗАДНИМ ХОДОМ.

ВНИМАНИЕ

- Изображение на экране может быть зеркально обращённым.
- Камера заднего вида позволяет наблюдать за прицепом или парковаться задним ходом в тесном месте. Не используйте её для развлечения.
- Предметы на изображении заднего обзора могут казаться ближе или дальше, чем в действительности.
- Область полноэкранного изображения при движении задним ходом и при проверке пространства позади автомобиля может немного различаться.

Обозначения на схеме камеры

1. Изделие.
2. Разъём питания.
3. Разъём 1.
4. Разъём линейных выходов.
5. К разъёму питания.
6. К разъёму 1.
7. К разъёму линейных выходов.
8. Кабель питания.
9. Кабель SWC/Back Camera.
10. Кабель линейных выходов.
11. Фиолетово-белый: REVERSE-GEAR SIGNAL INPUT (вход сигнала заднего хода).
12. Коричневый: REAR VIEW CAMERA IN (вход камеры заднего вида), 23 см. См. «Кабель питания» на стр. 11.
13. Жёлтый: SECOND CAMERA INPUT (вход второй камеры).
    ПРИМЕЧАНИЕ: не используйте вторую камеру ни для каких целей, кроме помощи при вождении.
14. Кабель питания RCA (продаётся отдельно).
15. Кабель RCA (продаётся отдельно).
16. К видеовыходу.
17. Камера заднего вида (продаётся отдельно).
18. Обзорная камера (продаётся отдельно).

ПРИМЕЧАНИЯ

- К REAR VIEW CAMERA IN подключайте только камеру заднего вида. Не подключайте другое оборудование.

Камеры и внешнее видео - продолжение

• Для использования камер заднего вида необходимы соответствующие настройки. Подробности приведены в руководстве по эксплуатации.

Внешний видеокомпонент и дисплей

Обозначения на схеме

1. Изделие.
2. Разъём 2.
3. Разъём линейных выходов.
4. К разъёму 2.
5. К разъёму линейных выходов.
6. Кабель линейных выходов.
7. AV-кабель с мини-джеком (продаётся отдельно).
8. Вход AUX (AUX IN).
9. Кабель AUX IN, 15 см.
10. Жёлтый: REAR MONITOR OUT (выход заднего монитора).
11. Жёлтый.
12. Красный, белый.
13. Кабели RCA (продаются отдельно).
14. К видеовходу.
15. Задний дисплей с входными разъёмами RCA.
16. К видеовыходу.
17. К аудиовыходам.
18. Внешний видеокомпонент (продаётся отдельно).

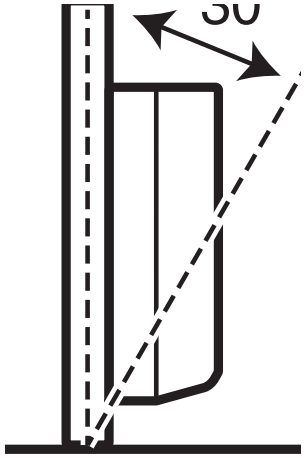
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: НИКОГДА не устанавливайте задний дисплей там, где водитель сможет смотреть видео во время движения.

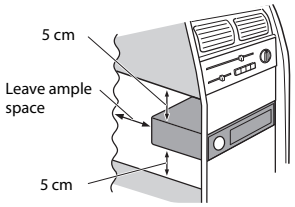
Задний видеовыход изделия предназначен для подключения дисплея, на котором пассажиры задних сидений могут смотреть видео.

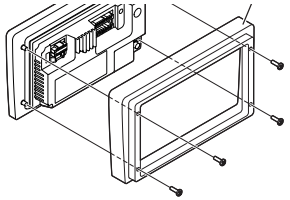
ВНИМАНИЕ: для соединения обязательно используйте AV-кабель с мини-джеком (продаётся отдельно). У других кабелей расположение контактов может отличаться, что приведёт к искажению изображения и звука.

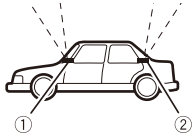
Обозначения контактов мини-джека:
L - левый аудиоканал (белый).
R - правый аудиоканал (красный).
V - видео (жёлтый).
G - масса.
На схеме OK показано правильное расположение контактов; перечёркнутый вариант использовать нельзя.

Установка ресивера и GPS-антенны









Dashboard
Rear shelf
Take care not to pull the aerial lead wher
removing the GPS aerial. The lead may

Установка

Меры предосторожности перед установкой

ВНИМАНИЕ

- Никогда не устанавливайте изделие в месте или способом, при которых оно:
  - Может травмировать водителя или пассажиров при резкой остановке.
  - Может мешать управлению автомобилем, например на полу перед сиденьем водителя, рядом с рулевым колесом или рычагом переключения передач.
- Для правильной установки обязательно используйте комплектные детали указанным способом. Если каких-либо деталей нет в комплекте, используйте совместимые детали согласно указаниям, предварительно проверив их совместимость у продавца. Использование других деталей может повредить внутренние компоненты, привести к ослаблению крепления и отсоединению изделия.
- Не устанавливайте изделие там, где оно может: (i) закрывать водителю обзор; (ii) мешать работе систем управления автомобилем или средств безопасности, включая подушки безопасности и кнопки аварийной сигнализации; (iii) препятствовать безопасному управлению автомобилем.
- Никогда не устанавливайте изделие перед местом раскрытия подушки безопасности или рядом с ним на приборной панели, двери или стойке. Сведения о зоне раскрытия передних подушек безопасности приведены в руководстве автомобиля.

Перед установкой

- Если установка требует сверления отверстий или других изменений автомобиля, проконсультируйтесь с ближайшим продавцом.
- Перед окончательной установкой временно подключите проводку, чтобы проверить правильность соединений и работу системы.

Примечания по установке

- Не устанавливайте изделие в местах с высокой температурой или влажностью, например:
  - Рядом с отопителем, вентиляционным отверстием или кондиционером.
  - Под прямыми солнечными лучами, например сверху на приборной панели.
  - Там, где возможен дождь, например рядом с дверью или на полу автомобиля.
- Устанавливайте изделие горизонтально на поверхности с допустимым отклонением от 0 до 30 градусов.
- Для надлежащего отвода тепла оставьте достаточно места за задней панелью и соберите свободные кабели так, чтобы они не перекрывали вентиляционные отверстия.

На схеме: угол 30°; [Leave ample space] - оставьте достаточно свободного места; указанные зазоры - 5 см и 5 см.

Установка изделия в панель

Совместите отверстия под винты на задней стороне изделия с отверстиями панели, затем закрепите изделие винтами с обратной стороны.

1. Панель [Cluster panel] на схеме.

ПРИМЕЧАНИЕ: форма панели зависит от модели автомобиля.

Установка GPS-антенны

Установка ресивера и GPS-антенны - продолжение

ВНИМАНИЕ: не обрезайте провод GPS-антенны для укорачивания и не удлиняйте его дополнительным кабелем. Изменение кабеля антенны может вызвать короткое замыкание или неисправность и необратимо повредить изделие.

Примечания по установке

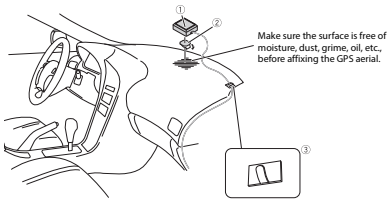
- Антенну следует устанавливать на ровной поверхности, где радиоволны встречают как можно меньше препятствий. Если приём сигнала спутника перекрыт, антенна не сможет принять радиоволны.

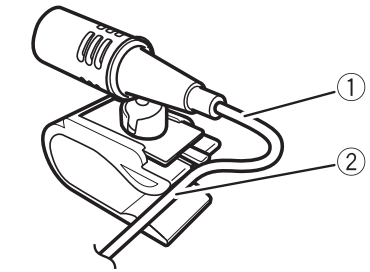
Обозначения на схеме размещения антенны:

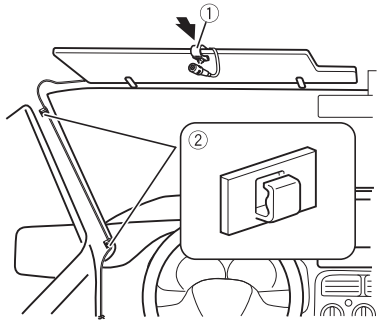
1. Приборная панель.
2. Задняя полка.

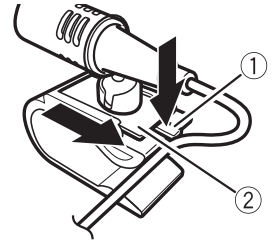
- При снятии GPS-антенны не тяните за провод: он может отсоединиться.
- Не окрашивайте GPS-антенну: это может ухудшить её работу.

Монтаж антенны и микрофона









Установка антенны внутри автомобиля (на приборной панели или задней полке)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: не устанавливайте GPS-антенну поверх датчиков или вентиляционных отверстий приборной панели. Это может нарушить их работу и помешать правильному и надёжному креплению антенны.

Подпись на рисунке: перед приклеиванием GPS-антенны убедитесь, что поверхность очищена от влаги, пыли, грязи, масла и т. п.

Обозначения на схеме

1. GPS-антенна.
2. Двусторонняя клейкая лента.
3. Зажимы. При необходимости закрепите ими провод внутри автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЯ

- Прикрепите GPS-антенну на максимально горизонтальной поверхности так, чтобы она была обращена к окну.
- На некоторых моделях стёкла не пропускают сигналы GPS. В таких автомобилях устанавливайте GPS-антенну снаружи.

Установка микрофона

- Установите микрофон там, где его направление и расстояние до водителя обеспечивают наилучший приём голоса.
- Перед подключением микрофона обязательно выключите изделие (ACC OFF).
- В зависимости от модели автомобиля длины кабеля может не хватать для установки на солнцезащитном козырьке. В этом случае установите микрофон на рулевой колонке.

Крепление на солнцезащитном козырьке

1. Вставьте провод микрофона в паз.

Обозначения на рисунке укладки провода:
1. Провод микрофона.
2. Паз.

2. Прикрепите зажим микрофона к солнцезащитному козырьку.

Обозначения на рисунке крепления:
1. Зажим микрофона.
2. Зажимы для кабеля. При необходимости закрепите ими провод внутри автомобиля; зажимы продаются отдельно.

Устанавливайте микрофон на козырёк в поднятом положении. При опущенном козырьке микрофон не сможет распознавать голос водителя.

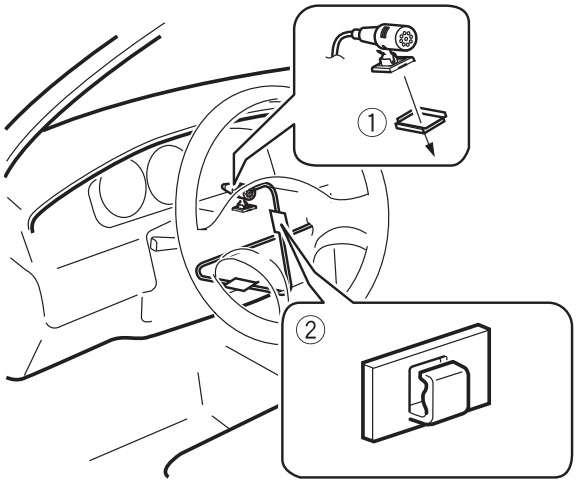
Установка на рулевой колонке

1. Отсоедините основание микрофона от зажима: нажмите на язычок и сдвиньте основание.

Обозначения на рисунке разборки:
1. Язычок.
2. Основание микрофона.

2. Установите микрофон на рулевой колонке.

Микрофон и товарные знаки



Обозначения на схеме установки микрофона

1. Двусторонняя клейкая лента.
2. Зажимы. При необходимости закрепите провод внутри автомобиля зажимами, приобретаемыми отдельно.

ПРИМЕЧАНИЕ: устанавливайте микрофон на рулевой колонке на расстоянии от рулевого колеса.

Регулировка угла микрофона

Угол наклона микрофона можно регулировать.

Товарные знаки и авторские права

- Android, YouTube и Android Auto - товарные знаки Google LLC.
- Apple CarPlay и iPhone - товарные знаки Apple Inc., зарегистрированные в США и других странах и регионах.
- Использование логотипа Apple CarPlay означает, что автомобильный пользовательский интерфейс соответствует стандартам производительности Apple. Apple не отвечает за работу этого автомобиля и его соответствие требованиям безопасности и нормативным требованиям. Использование этого изделия с iPhone, iPod или iPad может влиять на работу беспроводной связи.
- Словесный знак и логотипы Bluetooth® являются зарегистрированными товарными знаками Bluetooth SIG, Inc.; Pioneer Corporation использует их по лицензии. Другие товарные знаки и торговые наименования принадлежат соответствующим владельцам.
- WebLink® - зарегистрированный товарный знак Abalta Technologies, Inc.

Авторские права

© 2024-2025 PIONEER CORPORATION
https://pioneer-car.eu/
<QSG_SPHPF97BTEW_B> EW
<KOZZ25F>